Eltern-Information zum Bio-Mittagessen an der Schule Surenland

Liebe Eltern,

Kinderwelt Hamburg e.V. ist Ihr Essens-Anbieter an der Schule Surenland.

Wir bieten Ihrem Kind an jedem Schultag eine frisch zubereitete Mittagsmahlzeit und zusätzlich ein Salat-Büffet zur Selbstbedienung. Dabei verwenden wir ausschließlich Lebensmittel, die zu 100% aus kontrolliert biologischen Anbau stammen (Kontrollstelle: DE-ÖKO-006).

Bitte registrieren Sie Ihr Kind bei PAIR-Solutions – nur so können Sie Essen bei uns bestellen!

Die PAIR Solutions GmbH mit Sitz in Elmshorn ist unser Kooperationspartner, der für uns die Abrechnung und Bestellung der Mahlzeiten organisiert.

Jedes einzelne Kind, das in der Schule Surenland zu Mittag essen möchte, braucht ein eigenes Konto bei PAIR Solutions. Über dieses Konto werden Bestellung und Bezahlung abgewickelt. Bei der Essensausgabe weisen sich die Kinder dann aus, damit sie das bestellte und bezahlte Mittagessen bekommen. Das Ausweisen funktioniert entweder mit einer Code-Karte oder dem so genannten „Fingertemplate". Die Code-Karte kostet 3,- €, bei Verlust je 5,- €.
Beim „Fingertemplate" werden sechs Punkte des Fingerabdrucks erfasst, die ein individuelles Muster ergeben. Dieses Muster wird in einen Zahlencode umgerechnet. Damit ist eine sichere Erkennung gewährleistet. Das Fingertemplate ist kostenfrei. Bitte beachten Sie dazu auch die ausführlichen „Erläuterungen zum Fingertemplate" auf der nächsten Seite.

Wie Ihr Kind sich bei der Essensausgabe ausweisen soll, entscheiden Sie, wenn Sie das PAIR-Solutions-Konto für Ihr Kind einrichten. Sie können Ihre Entscheidung jederzeit ändern.

Bitte registrieren Sie Ihr Kind spätestens bis zum 30. Juni bei PAIR Solutions, damit es im folgenden Schuljahr von Anfang an das erwünschte Mittagessen erhält.

Eine Anmeldung ist über das Schulbüro oder direkt im Internet unter
https://kinderwelt.formsoft-cash.de/RegistrierungSUR möglich.

Detaillierte Informationen zur Anmeldung sowie einige Tipps haben wir in einem gesonderten Infoblatt zusammengefasst, das diesem Schreiben beiliegt.

Sprechen Sie uns gerne an, wenn Sie noch Fragen haben!

Ihr Ansprechpartner bei Kinderwelt Hamburg ist Küchendirektor Volker Jahr.
Tel.: 040 / 2 00 00 30 E-Mail: volker.jahr@kinderwelt-hamburg.de

Wir freuen uns, Ihr Kind mit einem leckeren und gesunden Mittagessen versorgen zu können!

Ihr Team von

PAIR SOLUTIONS GMBH und Kinderwelt Hamburg e.V. Fair tafeln!

Erläuterungen zum Fingertemplate

Fingerscans der Anwender werden nicht als Fotodokument, sondern als Prüfwert nur im angeschlossenen Computerterminal (lokal) gespeichert. Dieser Code, auch Template genannt, wird mit der Personal-ID verschlüsselt bzw. zugeordnet. Somit ist eine höchstmögliche Anonymität im System gewährleistet, da keine weiteren persönlichen Daten zu diesem Template abgelegt werden. Weiterhin wird durch die Speicherung im Gerät bei einer Authentifizierung kein Datenverkehr bzgl. des Templates innerhalb des IT-Netzwerkes ausgelöst, der sonst eventuell abgegriffen und ausgelesen werden könnte.

Erläuterung zum technischen Ablauf:
Die biometrische Lesereinheit des Terminals erstellt ein „digitales Bild" eines Fingerabdruckes anhand von einzigartigen Merkmalen (sogenannten Minutien) der persönlichen Fingerkuppe. Das visuelle Fingerabdruck-Bild wird nicht gespeichert!

Das daraus entstehende sogenannte Fingertemplate wird unter Zuhilfenahme eines komplexen mathematischen Algorithmus erstellt und als Referenz gespeichert. Die erkannten Minutien werden über einen Algorithmus zu einem digitalen Code gewandelt = Fingertemplate.

Dieses errechnete Template wird als Referenz-Template im Speicher des Terminals abgelegt. Dieses Vorgehen ist vergleichbar mit einem abgelegten PIN-Code wie z.B. zu einer EC-Karte. Diese Codes sind nur innerhalb des Terminals nutzbar.
Will sich ein Anwender an einem Buchungsterminal authentifizieren, so wird der aktuell gescannte Fingerabdruck in ein Template gewandelt und mit dem zuvor gespeicherten Referenz-Template verglichen. Eine Übereinstimmung des Codes wird ausschließlich aus der Berechnung dieses Templates geprüft. Der Vergleich erfolgt somit ausschließlich auf Basis von digitalen Werten. Ein visuelles Bild des Fingerabdrucks wird zu keiner Zeit abgelegt.

Fingerprint sicher entfernen:
Bei korrekter Verwendung und Datenpflege des Systems ist gewährleistet, dass nicht mehr benötigte Templates bei der Deaktivierung von Anwendern von den Geräten unwiederbringlich entfernt werden.

Es besteht keine Möglichkeit aus diesem Code / Fingertemplate ein visuelles Bild zu erstellen, dass dann anderweitig zur Verwendung kommen könnte.
Dieses Verfahren stellt nach heutigem Stand der Technik sicher, eine Person eindeutig und rechtsverbindlich zu identifizieren, ohne dabei die Datenschutzrichtlinien sowie die Persönlichkeitsrechte der Person zu verletzen.

PAIR SOLUTIONS GMBH

Kinderwelt Hamburg e.V.
Fair tafeln!

Kinderwelt Hamburg e.V. - Fair tafeln!
Flachsland 29 - 22083 Hamburg
www.kinderwelt-hamburg.de